

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: L. Bouyon och H. van Vliet)

Motpart: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

### Saken

Överklagande förstainstansrättens dom (första avdelningen) av den 29 september 2009 i de förenade målen T-225/07 och T-364/07, Thomson Sales Europe mot kommissionen, i vilken förstainstansrättens ogillat klagandens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut REM nr 03/05 av den 7 maj 2007, i vilket kommissionen meddelade de franska myndigheterna att det saknades grund att efterge importtullen på färgtelevision-mottagare som tillverkas i Thailand, vilken avses i dess begäran av den 14 september 2005, samt ogiltigförklaring av kommissionens skrivelse av den 20 juli 2007, i vilken kommissionen inte förklarade att man i efterhand kommer att avstå från att uppbära importtull på dessa apparater — Förfarande för eftergift som begärs enligt artikel 239 i tullkodexen och förfarande för avstående i efterhand enligt artikel 220.2 b i tullkodexen — Rätten till försvar har inte beaktats — Uppenbart oriktig rättslig bedömning av de faktiska omständigheterna

### Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Thomson Sales Europe ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 80 27.3.2010.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Oviedo (Spanien) den 13 juli 2010 — Angel Lorenzo González Alonso mot Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E**

(Mål C-352/10)

(2010/C 288/29)

Rättegångsspråk: spanska

### Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Oviedo

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Angel Lorenzo González Alonso

### Tolkningsfråga

Ska artikel 3.2 d i rådets direktiv 85/577/EEG (<sup>1</sup>) av den 20 december 1985 för att skydda konsumenten i de fall då avtal ingås utanför fasta affärslokaler, tolkas restriktivt, och således inte omfatta ett avtal som ingås utanför affärslokalerna genom vilket konsumenten erbjuds att teckna en livförsäkring mot en månatlig premie som, i olika proportioner, ska investeras i värdepapper med fast avkastning, värdepapper med rörlig avkastning och investeringsprodukter från det egna företaget?

(<sup>1</sup>) EGT L 372, s. 31; svensk specialutgåva, område 15, volym 7, s. 83.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgien) den 19 juli 2010 — Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (Sabam) mot Netlog NV**

(Mål C-360/10)

(2010/C 288/30)

Rättegångsspråk: nederländska

### Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (Sabam)

Motpart: Netlog NV

### Tolkningsfråga

Får medlemsstaterna enligt direktiven 2001/29 (<sup>1</sup>) och 2004/48 (<sup>2</sup>), i förening med direktiven 95/46 (<sup>3</sup>), 2000/31 (<sup>4</sup>) och 2002/58 (<sup>5</sup>), tolkade särskilt mot bakgrund av artiklarna 8 och 10 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, föreskriva en möjlighet för en nationell domstol som ska avgöra ett förfarande i sak att, på den enda grunden att det i lagstiftningen finns en bestämmelse enligt vilken "[den nationella domstolen

också kan] utfärda ett föreläggande om upphörande mot mellanhänder vars tjänster utnyttjas av tredje man för att begå intrång i en upphovsrätt eller en närstående rättighet”, utfärda ett föreläggande enligt vilket en leverantör av värdtjänster på egen bekostnad, utan begränsning i tiden och i förhållande till samtliga sina kunder, måste installera ett generellt och preventivt system för filtrering av merparten av den information som lagras på dess servrar, i syfte att identifiera elektroniska filer på dess servrar innehållande musikaliska, cinematografiska eller audiovisuella verk, som SABAM gör anspråk på rättigheterna till, och sedan blockera utbytet av sådana filer?

- (<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, s. 10).
- (<sup>2</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/48/EG av den 29 april 2004 om säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter (EUT L 157, s. 45).
- (<sup>3</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, s. 31).
- (<sup>4</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG av den 8 juni 2000 om vissa rättsliga aspekter på informationssamhällets tjänster, särskilt elektronisk handel, på den inre marknaden (”direktivet om elektronisk handel”) (EGT L 178, s. 1).
- (<sup>5</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (direktiv om integritet och elektronisk kommunikation) (EGT L 201, s. 37).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Portugal) den 21 juli 2010 — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues mot Companhia de Seguros Zurich SA**

(Mål C-363/10)

(2010/C 288/31)

Rättegångspråk: portugisiska

#### Hänskjutande domstol

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Portugal)

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Svarande: Companhia de Seguros Zurich SA

#### Tolkningsfråga

Är möjligheten att fördela ansvaret vid en fordonskollision i förhållande till i vilken mån respektive fordon har bidragit till skadan (artikel 506.1 och 506.2 i civillagen), när kollisionen inte beror på oaktsamhet hos någon av förarna, och en av förarna avlider till följd av kollisionen, en fördelning som direkt påverkar det ersättningsbelopp som utges till de ersättningsberättigade personerna — den omkomnes föräldrar — eftersom denna ansvarsfördelning medför en minskning av ersättningsbeloppet i motsvarande mån, oförenlig med gemenskapsrätten, närmare bestämt artikel 3.1 i första direktivet (72/166/EEG) (<sup>1</sup>), artikel 2.1 i andra direktivet (84/5/EEG) (<sup>2</sup>) och artikel 1 i tredje direktivet (90/232/EEG) (<sup>3</sup>), såsom Europeiska gemenskapernas domstol har tolkat dessa bestämmelser?

- (<sup>1</sup>) Rådets direktiv 72/166/EEG av den 24 april 1972 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet (EGT L 103, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 1, s. 111).
- (<sup>2</sup>) Rådets andra direktiv 84/5/EEG av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 8, 1984, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 90).
- (<sup>3</sup>) Rådets tredje direktiv 90/232/EEG av den 14 maj 1990 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 129; svensk specialutgåva, område 13, volym 19, s. 189).

#### Talan väckt den 22 juli 2010 — Europeiska kommissionen mot Republiken Slovenien

(Mål C-365/10)

(2010/C 288/32)

Rättegångspråk: slovenska

#### Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Alcover San Pedro och D. Kukovec)

Svarande: Republiken Slovenien

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Republiken Slovenien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5.1 i rådets direktiv 1999/30/EG av den 22 april 1999 om gränsvärden för svaveldioxid, kvävedioxid och kväveoxider, partiklar och